

Courrier de l'Éducation Nationale

A 11/2006



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale
et de la Formation professionnelle

copyright: Ministère de l'Éducation nationale et
de la Formation professionnelle, décembre 2006

rédaction: MENFP, 29, rue Aldringen, L-2926 LUXEMBOURG
layout: Chantale Kinn, Nathalie Fritz

tél.: 478-5114
e-mail: cen@men.lu

<http://www.men.lu>

impression: Imprimerie Hengen

Activités:	
Roundabout - Refreshing Art.....	268
Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster Animal Farm	272
SCRIPT	
Maach Mat(h)	274
Elternschule J.Korczak Elternkurs Triple P	279
Formation:	
Montessori Diplomkurs.....	281
Publications:	
MENFP - SCRIPT	
Bona nox : Mozart a Sproochen (CD)	283
MENFP - SCRIPT	
De lëtzebuergeschen Unterrecht an der Primärschoul	284



Vous vous présentez, à partir de décembre et tout au long de l'année culturelle 2007, tous les mois, un aperçu des projets qui proposent une offre spécifique pour le milieu scolaire.

DÉCEMBRE 2006 - JANVIER 2007

Le cerf bien vous attend ! Après la fête d'ouverture de l'année culturelle le samedi 9 décembre 2006, l'ouverture de la **Rotonde2** en tant que premier lieu culturel au Luxembourg spécifiquement dédié aux jeunes publics, approche.



TRAFFO - Festival Jeunes Publics des Arts de la Scène donne le coup d'envoi de la programmation jeunesse de la Rotonde2 le 15 décembre 2006. Ainsi d'annoncent déjà en décembre les premières représentations scolaires. N'oubliez pas de vous inscrire via le formulaire de réservation scolaire, à découper de la brochure TRAFFO ou sur demande en envoyant un mail à traffo@luxembourg2007.org.

Voici un aperçu des représentations scolaires de TRAFFO en décembre :

- Primaire :** Jardine d'Elert, provisoirement (cirque chorégraphié)
 Kugelreuecheri (Théâtre de papier)
 Kiebereueche (Jeu d'acteur)
 Chikkeri Chering Carpet : Tilgje (Spectacle plurimédia et danse)
 Patatino Balade (Théâtre de paroles, d'objets et de musique live)
- Secondaire :** Jardine d'Elert, provisoirement (cirque chorégraphié)
 Die Kreuzritter (Jeu d'acteur et musique live)

ROUHDABOUT - REFRESHING ART

Du 4 au 21 janvier 2007 se sera l'exposition collective ROUHDABOUT qui enverra la Rotonde2, 28 jeunes artistes de Luxembourg et la Grande Région dresseront un état des lieux de la jeune création plastique contemporaine. L'exposition s'articulera autour de la thématique du jeu. Vous pouvez vous inscrire pour des visites (guidées ou libres) via le formulaire de réservation scolaire défectueux inclus dans cette brochure.



La Coordination générale 2007 espère pouvoir vous accueillir nombreux. Pour toutes questions, n'hésitez pas à contacter la Coordination générale 2007 - département milieu scolaire : rwrocoozzi@luxembourg2007.org, / +352 2662 2063

ALL WE NEED

Une exposition sur les besoins, les ressources et l'équité

Halle des Soufflantes / Ech-Belval, 21 avril - 23 octobre 2007

ALL WE NEED traite la question de la globalisation par le biais des besoins humains. L'exposition les met en relation avec les ressources que nous mettons en oeuvre pour les satisfaire et essaie de montrer qu'à côté de la société de consommation d'autres modèles de vie existent. Un parcours plein de découvertes à travers les loisirs, l'amour, la créativité,... permet de toucher aux choses essentielles dans la vie. À la fin tous les visiteurs se voient confrontés à la question : quel est mon premier pas pour contribuer à un monde meilleur ?



Les besoins humains sont abordés en dix-thèmes différents et complémentaires : Relax, Survive, Choose, Love, Help, Belong, Understand, Create, Dream, Stand up !

Nous vous proposons de revenir dans les différentes éditions du présent courrier, mais par mois, sur chacun de ces besoins et de les présenter plus en détail.

Des ateliers pédagogiques permettant aux élèves de réfléchir aux besoins humains et à la façon de les satisfaire, un dossier pédagogique à destination des enseignants et un séminaire de formation continue écrit en préparation. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter l'interlocuteur pour le monde scolaire, Paul Heber au numéro +362 26 02 09 24 ou par mail à l'adresse paul.heber@cecole.lu

SASH A WALTZ / INSIDEOUT

Grand Théâtre de Luxembourg

Possibilité d'assister à une répétition, de rencontrer les artistes et/ou de visiter les décors en fonction des disponibilités

Public cible: Secondaire (à partir de 15 ans)

Dates/heures/ @mbe: visite/rencontre: entre le 15 et le 18 janvier 2007, en concertation avec l'enseignant (1-2 H); représentations: 19, 20, 21 janvier 2007 à 20h00 (90 min)



Reprenant au centre de son travail la figure du danseur, Sasha Waltz met en scène *Insideout*, une oeuvre multidisciplinaire basée sur les biographies des 20 danseurs et acteurs du spectacle. Sculptures vivantes, objets animés, intimes proximité public/acteur, mais aussi superposition des actions, images et sons simultanés, caractérisent *Insideout*. Les spectateurs se déplacent, à la manière des visiteurs d'une exposition, à travers une grandiose installation qui investit la totalité de l'espace scénique. Une aventure théâtrale, musicale et chorégraphique unique.

Inscriptions: en cours - début janvier 2007

Interlocuteur pour le monde scolaire: Anne Legil

Numéro de téléphone : +362 47 96 39 16

Email : alegil@vll.lu

Contact mail/ téléphone pour les inscriptions: id

Heures d'absence par mois/ rencontre / introduction: 26



ORESTEIA, nach Aischylos / Grand Théâtre de Luxembourg
Possibilité d'assister à une représentation théâtrale avec introduction spécifique au spectacle
Public cible: Secondaire (à partir de 17 ans)
Dates/Heures: Représentations : 20 et 21 décembre 2006 à 19h00
(Introduction : à 18h30)
Contact: cf SASHA WALTZ/Insideout

NATURE MORTE DANS UN FOSSÉ / Théâtre des Capucins

Représentations théâtrale et animations dans les classe
Public cible: à partir de 6e/9e
Dates/Heures: Représentations : 5, 7, 14, 16 décembre 2006 à 20h00,
12 décembre 2006 à 18h30; Animations : sur demande et selon les
disponibilités
Contact : +352 47 08 95 1 (cf CEN spécial 2007 p.13)



PROCÈS IVRE (de Bernard-Marie Koltès)
Théâtre National du Luxembourg
Ateliers-découvertes (travail de mise en scène)
Public cible: Secondaire (à partir de 16 ans)
Dates/Heures: 14 décembre 2006 à 20h00,
15 décembre 2006 à 10h00
Contact : +352 26 44 12 70 22 (cf CEN spécial 2007 p.8)

ON/OFF

Casino Luxembourg, Forum d'Art contemporain
Programme Scol'Art du Casino Luxembourg
Public cible: préscolaire, primaire, secondaire
Dates/Heures: 9 décembre 2006 – 25 février 2007, 8h00 – 19h00
Contact : +352 22 50 45
(CEN spécial p.25)



MICHEL MAJERUS
Mudam
Parcours découverte participatif
Public cible: primaire et secondaire
Dates/Heures: 9 décembre 2006 – 7 mai 2007, 11h00 – 18h00
Contact : +352 46 37 85 529
(CEN spécial p.26)

Le MONDE DE 2 MAINS

Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster
Exposition, ateliers pour enfants, explications et consultation
Public cible: préscolaire et primaire
Dates: 22 – 28 janvier 2007 **Heures**: sur demande le matin
Contact : +352 26 20 52 935 (CCRN), +352 478 5190 (MENFP)
(CEN spécial p.26)





FORMULAIRE DE RÉSERVATION SCOLAIRE ROUNABOUT - REFRESHING ART

organisé par la Coordination générale 2007

Nom de l'établissement : _____

Responsable-accompagnateur : _____

Nom _____ Prénom _____

Adresse pour l'envoi de la confirmation de réservation et le dossier pédagogique : _____

Email : _____

Tel. personnel portable : _____

(accessible lors du déplacement)

Adresse facturation : Nom _____

Adresses _____

Réservation : _____

Classe (type, année, section) : _____

Nombre de personnes (élève & accompagnateur) : _____

gère de manquer 1 et 2 pour les dates/heures de visite en 1^{er} choix et 2^e choix dans les cases correspondantes.)

visite guidée : mercredi, le 10 janvier 2007 : 9h00 10h30 14h30

mercredi, le 17 janvier 2007 : 9h00 10h30 14h30

autre jour : _____ : 9h00 10h30 14h30

visite libre : _____ (du 14-21 janvier 2007) ;

heure d'arrivée : _____

- Je suis intéressé(e) de recevoir d'autres informations sur « Luxembourg et Grande Région, Capitale Européenne de la Culture 2007 ».

FORMULAIRE À RENVoyer À LUXEMBOURG TICKET :

Luxembourg Ticket

Rond-Point Schuman

L-2525 Luxembourg

Fax : +352 47 03 96 95 Tel. : +352 25 33 2007 (du lundi au vendredi : 10h00-18h30)

Email : ticketlu@atl.lu

Conditions de réservation, d'annulation, de paiement

- Toute place réservée est à payer.
- Une commande peut être annulée jusqu'à 21 jours avant la représentation. Toute annulation ultérieure entraîne la facturation des places réservées.
- La facture est à régler dans un délai de 30 jours.

Les renseignements personnels figurant sur le présent formulaire (p. portable de l'accompagnateur-responsable, e-mail...) ne seront en aucun cas divulgués et seront utilisés uniquement dans le cadre des activités de « Luxembourg et Grande Région, Capitale Européenne de la Culture 2007 ».

ESPACE RÉSERVÉ À LUXEMBOURG TICKET

Date entrée formulaire : _____

CONFIRMATION : Date _____

Heure _____

Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster

Animal Farm by George Orwell

Location: Luxembourg, Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (salle Robert Krieps)

Dates : 29 et 31.01.2007 at 10.00 and 20.00

Duration : +/- 90 minutes

Target group : from 17 years old

Reservation : Tel. 4708951, www.luxembourgticket.lu

Price per student : 9,00 EUR

Synopsis:

It is ironic that George Orwell's novel "Animal Farm", written in 1945, is probably more relevant in this century, more biting as a piece of satire on contemporary political life, than it was in the last. Although written with the Soviet Union in mind, Orwell's disturbing fable warns us of the dangers of allowing political and military power to rest with the few. "Animal Farm" reminds us that no matter what the ideology, the cycle of revolution evolving into oppression until toppled by new revolution, is common in countries near and far. In



this, Orwell's most popular and accessible book, we are reminded of the corruption of our own politicians, and the lies and falsehoods, the secrecy and obsessive desire to stay in power no matter what.

Tour De Force Theatre Company is delighted to bring you our stage adaptation of this important classic. Orwell's farmyard of revolutionary animals is brought to life by five talented physical theatre performers and a memorable live musical score. There are images which both shock and delight, the pace is fast and the essential themes are innovatively expressed with great force, charm and clarity.

Tour De Force Theatre Company's exciting and innovative theatre productions have been seen in theatres around the world for the past eight years. Full details of productions past and present, together with reviews, comment board and back-up materials, can be found on the company website: www.tdftheatre.com

RMT
RALLYE
MATHÉMATIQUE
TRANSALPIN



organisé par la
section luxembourgeoise de l'ARMT,
le Groupe Mathématique du SCRIPT
avec le soutien du CTE, du Collège
des Inspecteurs,
des CN de Mathématiques de
l'ES et de l'EST

nouveau site internet <http://maachmath.myschool.lu>
nouvelle adresse électronique: maachmath@education.lu

Aux titulaires des 3es, 4es, 5es et 6es années d'études

Chère collègue,
Cher collègue,

Nous nous permettons de vous inviter à participer au rallye mathématique RMT que nous organisons pour la dixième fois au Luxembourg sous le nom de Maach Mat(h). Ce rallye est une compétition par classes ; il met l'accent sur des préoccupations actuelles de l'enseignement des mathématiques, notamment la résolution de problèmes ouverts, le travail en groupe et la rédaction de démarches.

Vous trouverez dans cet envoi différents documents susceptibles de vous intéresser que vous découvriez ou que vous connaissiez Maach Mat(h). Ainsi, nous vous faisons parvenir :

- une présentation sommaire des principes et de l'organisation de Maach Mat(h),
- une épreuve d'essai (questions posées lors de la finale 2006) avec les consignes de passation (cette épreuve d'essai est également disponible en français sur simple demande, vous pouvez aussi télécharger la version française sur le site Internet indiqué plus haut).
- un formulaire d'inscription.

Vu le succès rencontré par Maach Mat(h) lors des années précédentes, nous osons croire que vous serez motivé(e) par cette occasion de faire des mathématiques " un peu autrement ". En souhaitant, à vos élèves et à vous-même, une fin de trimestre fructueuse, nous vous présentons nos salutations collégiales.

Le Groupe Mathématique du SCRIPT :
G.Gnad, E.Houwen-Greischer, L.Pater,
J-P.Schmit, L.Sinner, M.Welfringer-Staudt.
Inscription: Groupe Mathématique du SCRIPT
c/o Collège des Inspecteurs,
17a, rte de Longwy L-8080 Bertrange
Fax : 26 44 62 -21
Renseignements : may.welfringer@education.lu

Un rallye mathématique qui s'adresse à des groupes d'élèves

Buts et principes de Maach Mat(h)

Aux élèves, le rallye propose :

- de faire des mathématiques en résolvant des problèmes inédits et stimulants ;
- d'apprendre les règles élémentaires d'un débat scientifique en discutant et en défendant les diverses solutions proposées ;
- de développer leurs capacités, aujourd'hui essentielles, à travailler en équipe ;
- d'assumer l'entière responsabilité d'une épreuve.

Aux enseignants, le rallye fournit une occasion

- d'observer des élèves en activité de résolution de problèmes ;
- d'évaluer les productions des élèves et leurs capacités d'organisation et de collaboration ;
- de participer avec des collègues, selon leurs intérêts et leurs disponibilités, à la préparation, au choix des problèmes et à la correction en commun.

Organisation pratique de Maach Mat(h)

Le rallye comprend :

- une épreuve d'essai facultative;
- **une première épreuve entre le 9 et le 16 février 2007 (durée 50 minutes);**
- **une deuxième épreuve entre le 4 et le 11 mai 2007 (durée 50 minutes);**
- une finale qui aura lieu mercredi, le 4 juillet 2007.

Lors de chaque épreuve, la classe reçoit une série de problèmes à résoudre.

L'épreuve d'essai est corrigée par le titulaire, alors que les suivantes le seront par les organisateurs.

La classe dispose d'un temps limité de 50 minutes pour s'organiser, rechercher les solutions, en débattre et les rédiger.

Les élèves doivent remettre une solution unique par problème; c'est la classe entière qui est responsable des réponses fournies.

Les problèmes sont choisis, en nombre et en difficulté, de telle façon que chaque élève, indépendamment de son niveau, puisse y apporter une contribution. Le travail en groupe est indispensable car l'ensemble de la tâche est globalement trop vaste pour un seul individu, aussi bon élève soit-il.

Il n'y a pas que la réponse juste qui compte, les solutions sont jugées aussi sur la rigueur des démarches et la clarté des explications fournies. Des "diplômes de participation" sont attribués à toutes les classes, des diplômes "plus personnalisés" et des coupes récompensent les classes finalistes.

Consignes de passation pour l'épreuve d'essai

Date de passation : à votre guise.

Durée de l'épreuve : 50 minutes pour toutes les catégories, dès la distribution des énoncés.

Préparation (pour l'enseignant) : avant l'épreuve, l'enseignant veille à ce que les élèves puissent travailler dans la meilleure ambiance possible et qu'ils disposent de tout le matériel qu'ils estiment nécessaire : ciseaux, colle, règle, petits cubes ou jetons, compas, papier, crayons, calculatrice, etc.

Mettre à disposition des élèves des feuilles réponses (format A4, quadrillées), une pour chaque problème. Les élèves y noteront leur solution et leurs explications; ils pourront aussi y coller des figures découpées dans les feuilles d'énoncés.

Rappeler aux élèves qu'ils ne devront compter que sur eux-mêmes, qu'ils devront s'organiser, se répartir le travail et que la classe ne rendra qu'une seule solution par problème, avec justifications, dont il est tenu compte lors de l'évaluation par un système de points attribués aux bonnes explications.

L'enseignant est chargé d'effectuer les photocopies des épreuves, à partir de l'original reçu. Il suffit de photocopier les pages de la catégorie dans laquelle la classe est inscrite, en cinq à six exemplaires par classe.

Déroulement :

Mettre à la disposition des élèves uniquement les problèmes qui se rapportent à leur catégorie : **cat.3 : 3e année prim., cat.4 : 4e année prim., cat.5 : 5e année prim., cat.6 : 6e année prim., cat.7 : 7e ES et 7e EST, cat.8 : 6e ES et 8e EST.**

La distribution interne est sous la responsabilité des élèves.

- Rappeler les consignes : durée 50 minutes, une réponse par problème pour la classe, sur des feuilles réponses différentes (préparées par le maître), avec explications claires. Si certaines réponses sont dessinées sur les feuilles d'énoncés, on pourra les agraffer aux feuilles réponses ou les y coller.
- Noter l'heure et ne plus intervenir, d'aucune manière, durant tout le travail (attitude neutre, aucune aide technique ni matérielle, etc.)
- 10 minutes avant la fin, indiquer le temps qui reste et rappeler aux élèves qu'ils doivent préparer leurs réponses avec les explications nécessaires.
- Après 50 minutes, ramasser les copies.
- Il est conseillé de discuter plus tard avec les élèves sur leurs propositions de résolution, leurs difficultés d'organisation, de travail en groupe, de présentation des réponses,

**Inscription aux épreuves 1 et 2: avant le 9 janvier 2007,
de préférence « online » à l'adresse
<http://maachmath-inscription.myschool.lu>
ou au moyen du formulaire joint.**



Inscription à " Maach Mat(h) "

Commune :

École / Bâtiment :

Classe:

Nombre d'élèves:

Nom et prénom du titulaire :

Adresse privée
rue et numéro:

code postal : localité :

Tél. ou fax :

e-mail :

Je confirme la participation de ma classe aux deux épreuves prévues ainsi que, le cas échéant, à la finale de Maach Mat(h). Je m'engage à respecter le règlement de Maach Mat(h).

Signature :Date :

A renvoyer avant le 9 janvier 2007 au:

Groupe Mathématique du SCRIPT, c/o Collège des Inspecteurs,
17a, rte de Longwy L-8080 Bertrange
Fax : 26 44 62 -21

Elternschule Janusz Korczak

Elternkurs Triple P

Die Elternschule Janusz Korczak organisiert weiterhin Triple P Elternkurse:

Zum Inhalt: Triple P (Positive Parenting Program, Positives Erziehungsprogramm) unterstützt Familien und Eltern bei der Kindererziehung.

Das Programm ist präventiv ausgerichtet und soll vor allem positive, liebevolle Beziehungen zwischen Eltern und Kindern fördern und Eltern helfen, effektive Strategien zu entwickeln, um mit vielen verschiedenen kindlichen Verhaltensproblemen besser umgehen zu können. Positive Erziehungsstrategien sind für alle Eltern wichtig, insbesondere für Eltern, die Schwierigkeiten mit quengelnden, ungehorsamen, aufsässigen oder aggressiven Kindern haben. (...)

Dieser Kurs wendet sich vorzugsweise an Eltern, deren Kinder zwischen 2 und 12 Jahre alt sind. Nach den 4 Kursen finden 4 individuelle Telefontermine statt (nach Absprache mit der Referentin), um Fortschritte, Fragen und eventuelle Schwierigkeiten zu diskutieren.

Teen-Programm

Die Erziehung von Teenagern stellt Eltern nochmals vor besondere Herausforderungen. Triple P - Erziehung von Teenagern gibt Eltern praktische Anregungen, um mit diesen Herausforderungen umzugehen. Der Ansatz zielt darauf ab, die Erziehungskompetenzen zu verbessern, Belastungen und Unsicherheiten in der Erziehung zu verringern und eine gute Beziehung zum Jugendlichen zu fördern.

Der Kurs wendet sich an Eltern von älteren Kindern und Jugendlichen. Der Kurs besteht aus 4 Gruppensitzungen, 3 individuellen Telefonterminen und einer Abschlussitzung.

Sprache: Kurs in luxemburgischer und deutscher Sprache, deutsche Unterlagen

Nächste Blöcke:

Triple P	Teen Triple P
Januar/Februar	Januar
Soleuvre	Luxembourg
Samstagvormittag 9.00-11.30	Mittwochabend 19.00-21.30
20.01.07	10.01.07
27.01.07	17.01.07
03.02.07	24.01.07
10.02.07	31.01.07
Steffi Uder	Martine Oth
Kurssprache: D	Abschluss : Mittwochabend: 7.03.07
ES 193/07	ES 194/07

Preis (Kursbuch inbegriffen)

Einzelperson: 120,00 EUR

Elternpaar: 180,00 EUR

Entsprechend Ihrer finanziellen Situation, können Sie sich jeder Zeit wegen einer Preisabsprache an die Elternschule wenden.
Einschreibungen: Voranmeldung ist unbedingt notwendig.

Tel: 59 59 59-59 oder eltereschoul@kannerschlass.lu



"Jeder hat das Recht, er selbst zu sein"

MONTESSORI DIPLOMKURS

Die Katholische Erwachsenenbildung in der Region Trier und der Trierer Arbeitskreis für Montessori-Pädagogik e.V. bieten ab April / Mai 2007 erneut einen Montessori-Diplom-Kurs an. Der Lehrgang wird nach den internationalen Standards und den von der Association Montessori Internationale (AMI) geforderten Richtlinien durchgeführt.

Leitung:

Johannes Elsner, Maria Kley-Auerswald
Montessori-Vereinigung Köln

Dozenten und Dozentinnen:

Alle mitwirkenden Dozenten und Dozentinnen gehören der Montessori-Vereinigung Köln an:

Inhalte:

Vorträge zur Entwicklungspsychologie, Erziehungstheorie und Erziehungspraxis nach Maria Montessori

- Literaturarbeit
 Vorführungen und praktisches Üben mit den Montessori-Materialien
- Hospitationen in anerkannten Schulen und Kinderhäusern
- Schriftliche Ausarbeitungen durch Kursteilnehmer / innen
- Materialherstellung durch die Kursteilnehmer / innen
- Prüfung

Veranstaltungsort:

Montessori-Kinderhaus St. Peter, Trier Ehrang.

Die Hospitationen finden in Nordrhein-Westfalen und in Trier statt.

Zeitraum:

Von April / Mai 2007 an, 18-20 Monate

Kosten:

1.620 Euro Kursgebühr, inklusive Unterrichtsmaterialien und Prüfungsgebühren; zusätzlich Unterbringungskosten während der Hospitationsphase außerhalb von Trier.

Nähere Informationen und Anmeldeunterlagen erhalten Sie bei:

Trierer Arbeitskreis für Montessoripädagogik e.V.,

Karin Roth,

Tel.: 0049 651 64453 oder unter

www.montessori-trier.de

oder bei der

Katholischen Erwachsenenbildung in der Region Trier,

Kochstrasse 2, 54290 Trier,

Tel: 0049 651 979 4180

Fax: 0049 651 979 4189

E-mail: info@keb-region-trier.de

In unserem Diplom-Kurs finden Sie einen "neuen" Weg für Ihre pädagogischen Ziele!

MENFP -SCRIPT

Vient de paraître :

Bona nox : Mozart a Sproochen (CD)

CD édité à l'occasion de la Journée européenne des langues 2006



Bon de commande

Le/La soussigné(e):

rue et numéro:

.....

code postal:

ville:

désire recevoirexemplaire(s)

Bona nox : Mozart a Sproochen (CD)

date:signature:

À retourner à l'adresse suivante :

Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle

SCRIPT / bureau 215

29, rue Aldringen - L-2926 Luxembourg

Tel : 478-5260 * Fax : 478-5137 * Email : schleck@men.lu

MENFP - SCRIPT

De lëtzebuergeschen Unterrecht an der Primärschoul

Zënter dësem Hierscht sinn 2 lëtzebuergesch Anthologieën an eiser Primärschoul: de Lies a Fléi 1 fir de Mëttelgrad an de Lies a Fléi 2 fir den Uewergrad. Mir erënneren drun, datt d'Kanner dës Bicher nom 4. an nom 6. Schouljoer behale sollen. Esou huet jidder Kand nom Ofschloss vu senger Primärschoulzäit 2 Recueile mat lëtzebuergeschen Texter.

Vum Lies a Fléi 1 gëtt et eng Audio-CD mat 19 Texter, d'CD vum Lies a Fléi 2 ass an der Aarbecht.

Niewent dësen Anthologieën ginn et zënter e puer Méint lëtzebuergesch Lieskëschten, eng fir d'Kanner bis d'4. Schouljoer an déi aner fir d'Kanner aus dem Uewergrad. An dëse Këschte sinn all d'Bicher a Lëtzebuergesche Sprooch, déi de Moment um Maart sinn an aus deenen och déi meescht Texter aus de Lies a Fléi stamen.

Dës Lieskëschte kënn Dir ausléinen op verschiddene Plazen am Land :

- Bureaux régionaux vun den Inspekteren
- Am Centre de Documentation pédagogique et de Formation continue (CDPFC)

Dofir musst Dir dësen Ziedel ausfüllen an en op déi Plaz faxen, wou Dir d'Këscht ofhuele wëllt. An der Këscht läit en Ziedel mat e puer Froen zu Ärer Aarbecht mat dësen Lieskëschten. Wann Dir d'Këscht zréckbréngt, bréngt Dir dësen Ziedel mat.

Fir all weider Froen

Jeanne Offermann
Josiane Schaul

jeanne.offermand@men.lu
josiane.schaul@men.lu



Ech (Numm + Virnumm)

Enseignant/e an der Schoul (Numm + Adress vun der Schoul)

bestellen

- D'Bicherkëscht Ënner- a Mëttelgrad

- D'Bicherkëscht Uewergrad

Ech huelen se of um

-Bureau regional Centre

17a, route de Longwy L-8080 Bertrange

inspectorat.centre@education.lu

Tél. : 264462-50

Fax : 224462-51

Bureau régional Differdange

23, Grand-rue L-4575 Differdange

inspectorat.sud-ouest@education.lu

Tél. : 26580784-50

Fax : 26580784-51

Bureau régional Mersch

5, rue des Prés L-7561 Mersch

inspectorat.centre-ouest@education.lu

Tél. : 263247-1

Fax : 263247-66

Bureau régional Echternach

19, rue du Chemin de Fer L-Echternach

inspectorat.est@education.lu

Tél. : 26721210

Fax : 26721330

Bureau régional Wiltz

8, av. Nic. Kreins L-9536 Wiltz

inspectorat.nord@education.lu

Tél. : 269524-21

Fax : 269524-21

Centre de documentation pédagogique et de formation continue

21, boulevard de la Foire L-1528 Luxembourg

antony@men.lu

Tél. : 478-5969

Fax : 466815

